

21 Nieuwe Maan... 7u. 26m. Morgens.
28 Eerste Kwartier... 10u. 23m. Namiddag.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 20 July 1857.

Publieke verbeteringen worden altyd maar langzaam ten uitvoer gebragt, en zy die het meest kroonen over het bestaande, zy dikwyls het minst er toe geneigd om voortuitgang te bevorderen. Rust is aangenaam dan beweging voor trage lieden, en de fraaie naam van Conservativismus wordt dikwyls gebruikt om aan het tegenwoordig te noemen, een mooier voorkomen te geven. Dat men onder een despotiek regeringsvorm vraag en onverschillig is, dat ligt in den aard van de politieke toestand, waarin men dan verkeert. Men heeft dan niet te handelen, maar te lyden. Maar onder een vry bestuur, zoo als wy het thans hebben, is het even natuurlijk voor de lui om steeds waakzaam te zyn. Hunne wettgevers zyn mannen hunner eigene keus; zy zyn niet voor altyd maar slechts voor weinige jaren en als het ware op d'proef gekozen. Na een kort tusschentijd zullen de burgers geroepen worden om hunne keuze te bevestigen of een-nieuw te doen. Veel van het voordeel van den vertegenwoordigenden regeringsvorm hangt van het wel uitvoeren van het kiesrecht af. Komt de tyd om een nieuw Parlement te kiezen, dan kunnen de kiezers zich niet wel van hun pligt kwytten, zonder dat zy op de handelingen hunner vertegenwoordigers van het begin tot het einde nauwkeurig gelet hebben. En is eene zitting gesloten, dan moet men zich niet verbieden te denken aan de werkeloosheid en onverschilligheid mag vervallen. Het t.o.c. is veranderd, maar vordert even veel werkzaamheid. Het Parlement is wel in het publiek verzonken, maar de aandacht des volks gaat van de wetgevende tot de uitvoerende magt over. De besluiten des Parlements moeten geen doode letter worden. Zy zijn er niet voor bestemd om wetboeken te helpen vergrooten en papier op te maken. Het is het werk der uitvoerende magt, die wetten ten uitvoer te brengen. Nu heeft de uitvoerende magt, al evenzer als de rest der maatschappij haar deel in de *ris inerte*, die neiging tot stilstand, die men oeral in het maatschappelyk stelsel opmerkt. Maar de pligten van een vry volk bepalen zich niet tot het nauwkeurig letten op de vertegenwoordiging van het bewind. Eene regering moet niet voor maar met het volk werken. Blijven wy traag, dan zyn wy den zegen van vrye instellingen niet waard. Het is onbillijk te verwachten dat het Parlement en het uitvoerend bewind alles zullen doen. Geen der groote maatregelen die men thans in het werk stelt of zelfsbegooft, is van dien aard dat wy er niet toe moeten medewerken of er niet iets voor kunnen doen, hetzoo dat zamengedrukt met al hare meen en ziele. Er wordt altyd veel tyd mee verloren als men de regering met al haren omhaal uitgebreide verbeteringsplannen wil laten aanvragen. In den tusschentijd moet de werkzaamheid van enkele personen of wel van byzondere verenigingen niet stilstaan. Wy zullen b.v. thans aanvoer van landverhuizers op groote schaal door de tusschenkomst der regering hebben; maar dit is geen reden waarom die verenigingen aan de Kaapstad en de Graaff-Reinet, die reeds eene schatbare vermeerdering onder bevoelking bewerk hebben, niet daarmede zouden voortgaan. Laten zy toch hare tien talen blyven aanvoeren, terwyl de regering zich gereed maakt om op zyn tyd hare duizenden te laten overkomen. Hetzelfde is dubbel van toepassing op zaken van nog grooter belang; b.v. hervorming in de opvoeding en het bestaan van gelden aan kerkenverenigingen. Het eerste dezer punten begint hier al even zeer als in Engeland, en om redenen van gelyken aard, eene altyd hangende kwestie te worden. Het Uitvoerend Bewind en het Parlement hebben hierin veel *beneficent* gebragt, maar eene beweging zonder vooruitgang, net als van een tol, die juist gezegd wordt te *stagnan*, als by het snelste beweegt. Wat de gelden betreft, die aan kerkenverenigingen worden toegekend, op dit punt moeten alle kerken, maar vooral de Nederlandsch Hervormde al heel waakzaam zyn. De voorstanders van het vrywillig beginsel zitten op de loer; het Parlement is zoo erg aan het uitgeven geweest, dat 's lands schatkist het zwaar genoeg zal hebben. Aan voorwendsels tot verkeerde bezuinigen zal het niet ontbreken. De vrienden der kerken, die tot dus ver van Regeeringswege ondersteund zyn, zullen wel doen met zich tegen onvoorziene omstandigheden te wapenen. De vrienden der Nederlandsch Hervormde Kerk, vooral de leden der aanstaande Synode, mogen wel bedenken, dat de oudste Protestantische Kerk der kolonie wellicht een beslissend keerpunt nadert. Er is genoeg in het verscheidt om hen ongerust te maken, die niet willen en wetens blyd zyn. Ja, wy behooven niet eens naar het verscheid te zien. Als eene kerk aan laauwheid van binnens en gewetenlooze proselyten maken van buiten ten proef is, en daarbij dan nog door het vrywillig beginsel, het beginsel eener party die alleen door oude en eervolde inrigtingen op te ruimen van betekenis kan worden bedreigd wordt, dan is er ook buiten de list van eene door priesters gedrevene Regering, al genoeg wat hun, die de godsdienst hunner voorouders in waarde houden, ongerust kan maken.

Maan, schouder en andere delen van syn lichaam. De heer Advokaat Denysen, geestesdokter, Prokureur de Korte, verscheen voor den geestesdokter. Getuigenis van de aanrading werd gegeven door Dr. Sook en de naam van de betrofene, Dr. Muntingh bewees de toegebrachte welyke bediende. De Muntingh bewees de toegebrachte welyke bediende. De Muntingh bewees de toegebrachte welyke bediende.

LAATSTE GRANS-NUUWS.—Volgens de Frontier Times van den 14 July, was er in Tamboukse-land een ontzagzaam gaug tusschen de loyale Tambouksies onder de Regent Nonesal, en de volgingen van de Foutas en de d'berstige Tambouksie Hoofd Kandaan, gebouwen door een aantal van Krilie's volk, dat men toegelaten heeft in het Tambouksie-land te plakken. Deze twee vereenigde partijen rigten talryke stroopryven aan op het vee der Boeren in de Distrikten van Queens Town en Albert. Er is eene schermutseling geweest, waarin de welyke Tambouksies de overhand hebben behaald. Het hoofd-lichaam van de Krilie's volk, dat van Foutas en stond gekampeerd in het groengebied van de Foutas, werd in den vrydag nam te vallen en uit het land te drijven, zoodat de volgende bezetting waarschynlyk de tydlang zal hangen van hune verjaging, daar hun getal veel minder is dan dat der loyale inwoners. Deze plakkers zyn lang een broer van kwelling geweest, en het is goed dat zy uit hune woontenden verdreven worden. Het is niet gekend of deze onlusten door Krilie's zyn aangestookt. Het bekend dat in Kafferland heerscht is alleen genoegzaam om het plegen van diefstal op onze grens ophelderen.

PORT NATAL.—Met de Madagascar, welke Vrydag avond alhier aankwam, hebben wy Natsalese Couranten ontvangen tot den 9 dezer. Het eenigste nieuws van belang, dat wy in dezelve aantreffen, is dat omtrent twee andere boten tusschen Panda en Ketchawya. Laatstgemelde had aan al zyne Kapiteins last gegeven hunne maatschappij te verlaten, vee te slagen en geret te zyn om zich te bepalen of de Ketchawya voornemens was de Tugela-baai hem op te zoeken en te frakken ten einde zyne vooreringen aan het Natsalech Gouvernement voortteleggen, en dat eeng gevecht hetwelk plaats vindt, zoo na mogelijk aan de Natsalese grenzen zal zyn, ten einde de onwettige party te volgen indien zy ter bescherming in de kolonie moet vlugten, waartoe de rivier in dit seizoen geen hinderpaal aanbiedt.

BRITSCHE KAPFAARIE.—King Williams Town, 7 July 1857. Weinig is inderdaad in British Kafferland in alen sedert myn laatste bericht. De markt is goed, en afzenders van katoen zijn in het laatste Journal, dat by welyklyg byzonderheden hebbe uit de King Williams Town Gazette dus moet ik my daarvan onthouden. De aankomst van Inlandsche Emigranten en de registratie van hen door de Magistrats Bureau, heeft aan de stad een zeer levendig voorkomen gegeven, onder dat dit zich tot bezigheden heeft uitgebreid. Op elke van die drie dagen nam ik men in groots troepen aankomen. Om het laatste men gesproken, alhoewel niet noodig is voor de welyklyg van de kerk, en het is eender aangenaamste dat de kerk door de beroofde, zullen wylren door aan de binnenkomst in de kolonie, wat de afscheffing aan handlen. Ijen eene hartelyke welkomst zal verkerken. Men kan niet nalaten sterke deelen te geven by het gezin van oude mannen en vrouwen al hun god van huren land naar dat van den vreedende gedragden. Voor den aanvang dezer verhuizing heb ik dikwyls gesproken van verandering gehooft over het zyn van oude en zwakke mannen die inderdaad over het zyn geschryven, dat zy welyklyg onderzagt. Voorheen zyn wy geene andere dan de gezonde en sterke.—G. J. Journal, 11 July.

CAUTIONNEERS ZITTINGEN.—De volgende zaken bielden het Hof gedurende Donnedag, Vrydag en Zaturdag bezig:—

VERKOOPING VAN ANGOORA RAMMEN.—Eene andere verkoopung van Angora Rammen, voerd den 6 dezer, te Graaff-Reinet plaats, en de uitbids en de die dierden standpunt in de aching der Boeren behoude. De eerste verkocht, werden aangeboden door de Heeren Gebroeders Mosewthal, en bragten op—1 Angora Ram verkocht aan Ch. Rabie, Jun. 1855.—1 dito dito aan B.

GRAAFSMAAT.—PUBLIEKE BYENKOMST.—Op Woensdag werd, in vervolge kennisgeving, eene publieke byeenkomst gehouden in het ruime pakhuis van den heer C. Coxen, ten einde na de afgetreden leden van den Raad, eene adres aanbevelen, in eene vorige byeenkomst voorgenoemen, zoo als in ons laatste vermeld. De byeenkomst was belegd tegen 12 uren, toen een aanzienlyk getal tegenwoordig was.

DE HEER JAMES BLACK, van de firma van Black, Thompson & Co., den vrydag avond, begon de bevestiging der byeenkomst door korte maar wel gekozen aanmerkingen—de ex-lidde verlegde haren hune terugkomst, en zyne volkomen goedkeuring betuigende over hun onafhankelyk gedrag. Hy gaf het als zyn stellig gevoelen, dat plaatselyk onafhankelyk gouvernement noodig was voor de welyklyg

De Civile Ingenieur dezer kolonie, Kapt. Pilkington, is in de Madagascar naar Port Natal gegaan, ten einde op metingen te doen en te rapporteren omtrent de beste plaatsen om den diep van die belangryke heuvel in de bergen. Licutt Stead, R.N., wiens bekwaamheid in het Landmeter goed bekend is, verzegelt Kapt. Pilkington de dezes dienst. Men zegt dat dit is gewaarschuwd over het verzoek van het Natsalech Gouvernement den Heeren Commissaris. De kosten zullen natuurlyk door het Natsalech Gouvernement gedragen worden.

Cape Town, July 30, 1857.

Public improvements are at all times slow in being effected, and those who grumble most at things as they are often prove least willing to bestir themselves for an onward movement.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

If any real accommodation had been intended, it should have been stipulated that all loaded wagons passing the toll and returning on the same or the next day, shall be liable to pay only one toll.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Six of this vessel's crew, including the mate, arrived on foot, shortly after her departure, from the United mouth, eight miles distant, where they were wrecked the former evening in attempting to land from the ship's long boat, and they proceeded here, with a view to join the vessel.

Original Correspondence.—THE TOLL AT THE FIVE MILE STONE.—Ma, EDITOR.—I saw in your paper of the 22d June a notice that the toll on the Matieland road would be removed from the 12th to the 4th mile stone, in one direction, for a period of 24 hours, to avoid double tollage.

Warning to Parents and Others.—Sir,—As the public gardens (had as they are) is the only place in this town where people resort to, for a little recreation, and where, especially, parents are in the habit of sending their children for a walk, I feel it a duty to the public to warn parents of the danger they incur in doing so for a couple of days ago.

Supreme Court.—Criminal Sessions.—Mr. Justice Cloete delivered the following charge to the Grand Jury:—Mr. Foreman and Gentlemen of this grand inquest. In calling your attention to the calendar of cases which will be submitted to you for inquiry, I have again, on this occasion, to congratulate you on the very favorable aspect, as far as crime is concerned, which this part, at all events, of the colony presents.

A Slave Ship off Port Natal.—On Monday, says the Mercury of 25th June, a vessel approached this port and anchored in the bay. She had been seen for two days off the coast, and on the previous day was anchored off the mouth of the Unlazi. She was believed, from her build—long, low, and rakish—to be the Jessie Macfarlane, an iron bark, expected from the Cape. She being boarded by the port boat, but little doubt remained, that she is a slave.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Public Meetings at Stellenbosch.—On Monday, the 13th instant, a public meeting was held in this town, for the purpose of considering the necessity of establishing railways in this colony.

Edinburgh, where he greatly distinguished himself, having been the successful competitor for several prizes. He has been ordained as a missionary to his native land. On Sabbath evening he preached to a crowded audience in the Wesleyan Chapel, and on Wednesday evening, in the New Church to, without doubt, by far the largest and most intelligent congregation ever at one time assembled in this town. The place was literally crisscrossed, large numbers having found it impossible to obtain admission. Mr. Soga's fluency in the English language and the perspicuity of his illustrations, for one hour and five minutes he completely riveted the attention of his numerous and critical audience. We look upon the reception Mr. Soga has met with here as a great moral demonstration, and are not without hopes of its effect upon the colored classes, as showing that the general low estimation in which they are held is not from a prejudice against the colour of the skin but from an individual comes out from amongst them and elevates himself in the scale of civilization, he will find talent and character appreciated, without respect to creed, color, or descent.—P. E. Mercury.

BRITISH KAFFRARIA.—KING WILLIAM'S TOWN, JULY 9TH, 1857.—Few events, indeed, have occurred in British Kaffraria, since my last letter. The fair passed off well but I see by the last Journal, that you have the full particulars from the K. W. T. Gazette, so I must hold my pen upon that subject. The entrance of Native Emigrants and the registration of them at the Magistrate's Office, have given to the Town of late a very busy appearance, without its reality extending to business itself. Every hour of the day witnesses the entrance of these parties in large gangs. Generally speaking, though the number of these parties, they appear to be cheerful. It is however, a pleasing reflection that they will be much benefited by their entrance into the colony, where the scarcity of labour will ensure them a hearty welcome. One cannot resist strong sympathy at the sight of old men and women carrying all their goods and chattels from their own country into the land of the stranger. Before the commencement of this migration, I had frequently heard expressions of curiosity at the fewness of aged people amongst the Kaffirs; but the last few months have unfolded to sight many of the infirm and aged of Kaffraria. This very fact perhaps induces us to ascribe to the Natives more sufferings than they really undergo. Before, we saw none but the strong and healthy.—Our race meeting comes off some time in September. As you will doubtless receive an advertisement upon the subject this week, I shall say nothing more than that we anticipate an excellent and stirring result.—Graham's Town Journal.

(From the Germanist of the 8th.)
This paper expresses its approved of the course taken by the resigning members of Council. In Separation, it can see a question of great interest to the Germans, as neighbours of, and residents in the Eastern Province.

CAMBRIDGE, 5th inst.—Private Spering of the 3rd Company, B.G.L., shot himself last Thursday evening. The ball penetrated the heart. We don't know the cause of this self-sacrifice. The hut caught fire from the shot, and the body was nearly burnt.

ONLSEN, 5th inst.—A fire broke out on the evening of the 2nd inst. in a hut of one of the colonists. Unfortunately the fire extended to the next hut, occupied by Corporal G. Gombant, who had received a few days previously a lot of goods to the value of £200, all of which are destroyed.

SCOTTSDALE, 3d inst.—Yesterday a fire broke out in the contractor's house, caused by a hole in the oven, through which the flames communicated with the roof. The house was totally destroyed, but the goods were saved.

A communication from Fort Beaufort received this morning, states that a report had come down of the death of the well known Booku, brother of the Galeika Chief Hinzta. It will be remembered that Booku was sent down to, and detained in Grahamstown some months, as hostage for the fidelity of Krel, at the termination of the war of 1835.—G. T. Journal.

QUEENSTOWN, 5th inst.—We have received letters from this district by this morning's post, which represent matters in a very disturbed state. An esteemed correspondent, upon whose judgment and information we can rely, writes under date 8th inst.:

QUEEN'S TOWN, 5th JULY, 1857.—We are becoming deluged with refugees, from the land of famine. Stealing is fearfully on the increase.—The Tamboukie location is all in confusion.—The refractory chief Vadana, aided by the Galeika "Believers," is committing depredations on the white and the black "Unbelievers," and the whole disposable strength of the well-inclined chiefs is in the field to expel him. One battle has been fought, and one of a "larger size" was impending when the last news came in.

Another hand has kindly favoured us with the following:

JULY, 1857.—In my last letter I informed you that the Kaffirs had stolen 24 oxen from Mr. Ridgway of this town. I was wrong in stating that the theft was committed by Kaffirs, it has turned out to be Fingoes, who are allowed to reside on the town commonage, while several others are living on Mr. Griffith's farm which adjoins the town lands. It appears that after the Fingoes had stolen these oxen, they divided them in two lots, one party taking their share to Kama's Town, where they were detected in offering them for sale. The thieves were taken and sent to jail with 12 head of the stolen cattle, were found in their possession. It now turns out that these Fingoes has been carrying on a system of wholesale robbing for some time, the blame, of course, resting upon the Kaffirs; our goal is now crowded full with these gentry, who are spitting on each other.

On Friday, 12 head of cattle were taken from a poor man living in the Bongolo, named Wall, but whether by Kaffirs or Fingoes, it is hard to say. Mr. Chabaud on the Innave has also had stolen, 3 oxen and a cow, and from 20 to 30 sheep. Mr. A. Delport on the Faku, has also lost two head of cattle, these, I believe, were taken in the open day.—G. T. Journal.

The Civil Engineer of this Colony, Capt. PILKINGTON, has gone in the *Madagascar* to Port Natal, for the purpose of surveying and reporting on the best means of improving the entrance of that important harbour. Lieut. Skead, R.N. whose ability as a Marine Surveyor is well known, is associated with Capt. Pilkington on this special service. We understand that it has been entered upon at the particular request of the Natal government, with the sanction and under the instructions of His Excellency the High Commissioner. The expense will, of course be defrayed by the Natal government.—G. T. Journal.

The Natal Legislative Council has decided in favour of a government monopoly in gunpowder. A Bill has also been passed authorizing the borrowing, on the security of the public revenue, of £100,000.—G. T. Journal.

BOARD OF EXECUTORS.

ESTABLISHED 22d AUGUST 1838.
And duly incorporated by Ordinance of the Governor and Legislative Council, No. 8, 1839, and afterwards confirmed by Proclamation of His Excellency the Governor, dated 21st July, 1845.
DIRECTORS:
J. C. Gie, M.A., Esq., Chairman.
P. J. Roux, Esq. W. Hiddings, Esq. L.L.D.
O. J. Truter, Esq. A. D. Krynauw, Esq.
AUDITORS:
J. C. Schieckler, Esq. J. C. de Wet, Esq.
Mr. C. J. Gie, Secretary.
Mr. Tobs. Sprenger, Bookkeeper,
Mr. A. Mensing, Clerk.
The Board will continue to administer Insolvent Estates through their Secretary.
Office, Adderley-street, corner of Wale-street.

NEW GOODS.

PER "WITCH OF THE SEAS"

PORTER, VAN DER BYL & Co. are receiving by the above vessel:
ALPACCAS, COBURGS, AND CIRCASSIANS, black and coloured.
MANTLES, Ladies' Cloth, Silk and Velvet.
TRIMMINGS, Silk, Crapes, and Worsted.
BLONDE, white and black, Whisker.
PARIS QUILLINGS, white and black.
FRINGES, Silk, black and coloured.
STAYS, white and grey.
GROS DE NAPLES, white and coloured.
VELLS, black and blue.
CAPS, Ladies' Dress and Widows'.
CAP FLOWERS and Blond Brides.
BONNETS, Dunstable, Millin, and Tuscan.
MUSLIN SLEEVES and Habit Shirts.
SHAWLS, Cashmere, Paisley, and Woolen.
HANDKERCHIEFS, Silk and Cotton.
HOSIERY, Men's, Women's, and Children's.
FLANNELS, Double and Single Width, and Cricketing Flannel (Lammettes Bias).
HOLLANDS, white, black, check, and window, and rough-brown.
NEEDLES, Pins, and Hair Pins.
BROOKS' and WELLEY'S REELED COTTON TAPES, Cotton, and Linen.
FANCY SOAP.
IVORY, DRESS, and BACK COMBS.
LOVES, BRACES, and BRACE ENDS.
COUNTERPANES, white and coloured.
DRILLS, brown and white.
RUSSEL CORD, black and drab.
CASSINET, black, coloured, and shepl. plaid.
FANCY DOESKINS, Tweeds, and Bedford Cord.
NANKENEN, blue, drab, and black.
MOLESKINS, drab, black, and California.
CORDUROYs, black, coloured and Hoyal's plaid.
PRINTS, black, coloured and Hoyal's plaid.
YERCHITZ (9 yards).
GRAPE, 5-4 and 6-4.
HATS, drab, black, and brown Felt.
BAPTAS, white, brown, and book-fold.
SHEETING, wit: and town.
PUNJUMS.
COTTON DRILLS, Shaperd's Plaid and fancy.
READY-MADE CLOTHING.
SHIRTS AND SHIRTINGS.
FURNITURE CHECKS and Derries.
UMBRELLAS, Silk and Cotton.
SADDLES, Portmanteaus, Carpet Bags, Wool Bags, &c.
PEARL BARLEY, OATMEAL, and Pea Flour.

ALSO ON HAND,
COMPOSITE, BELMONT, AND SPERM CANDLES.
TABLE AND STRIKEFIRE KNIVES.
SHOETHREAD and Twine.
EAU DE COLOGNE and Lavender Water.
MERINO AND SERGE SHIRTS.
NAVY-BLANKETS, COTTON-SHEETS.
OIL CLOTH.
TINWARE, LAMPS.
SUGAR CANDY.
HUBBUCK'S Green Paint and Mixed Paints.
LINED OIL, SWEET OIL.
ALUM, ZINC.
SWEDISH PLOUGHS.
LETTER AND FOOLSCAP PAPER.
SMALL WARES, &c.
PORTER, VAN DER BYL & Co.
No. 48, Adderley-street, Cape Town.

FURTHER SUPPLIES DAILY EXPECTED BY THE "BARRICK."
Natal Butter.
JUST Landed from the Steamer "MADAGASCAR,"
100 Kegs Prime Natal Butter,
for Sale at Reduced Prices.
HAMILTON ROSS & Co.
24 June.

20 UNION BANK SHARES.
TENDERS for the above Shares, addressed to M will be received at the Office of De Zuid-Afrikaan, until the 29th instant, at noon.
DIVISIONAL COUNCIL PAARL, Road Rates.

NOTICE is hereby given to all persons in arrear with their road rates due and payable on the 14th August 1856, that, unless the same is paid within one month from this date, they will be handed over for collection.
JOS. LE BRUN, Secretary.
Civil Commissioner's Office, Paarl, 11th July, 1857.

PUBLIC SALE OF Immoveable & Moveable Property AT STELLENBOSCH.
In the Estate of the late DELIA APRIL, formerly widow of the late DAVID ANTHONY VAN LOON.
THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor of the above Estate, will cause to be publicly sold
On Monday, the 27th Instant,
Certain House and Erf, situate on the West side of New-street in this Town. This property being centrally situated, consequently offers a very favorable opportunity for business. Likewise,
MOVEABLE EFFECTS.
Consisting of Household Furniture, in Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Cake Plates, Baking Trough, &c.; also an excellent saddle and draught Horses, Saddle, Bridle, &c.
D. J. ABRAHAMSE, Test. Executor,
Stellenbosch, July 10, 1857.
Mr. J. WEGG, Auctioneer.

Omnibus &c.
At the above sale will be sold a lot of wheels, Axles, Springs, an Omnibus, &c. for account of the Stellenbosch Omnibus Company.

VILLAGE SCHOOL AT NAPIER.
Wanted.
A Teacher, competent to give instruction in the several branches required in a Village School, in the English as well as Dutch language. Those competent to fulfil the duties of Clerk and Religious Instructor, will have the preference. Further information may be obtained from the undersigned, Minister of the Dutch Reformed Church at Napier.
A. G. M. KUYLS.
July, 17, 1857.

Notice.
NOTICE is hereby given that Mrs. JOHANNA JOSINA FOCK, born COENEN, Widow of the late CAREL ANDREAS FOCK, has this day passed before me, the undersigned, Notary Public, and Witnesses, a formal act of Abdications and Renunciation of the Property, Estate, and Effects possessed by her in community with her said Husband.
G. J. de KORTE, Notary Public.
Cape Town, 10th July, 1857.

PATENT I. R. GOLOSSES.

LADIES' GENTS' and Children's PATENT VULCANIZED and HIGHLY POLISHED I. R. GOLOSSES, direct from the Patentee with the latest Improvements, highly recommended by the MEDICAL PROFESSION. A liberal allowance is made to the Country Trade.
Ladies' Gents' and Children's PATENT BOOTS and SHOES in variety: Cork Shoes, &c.
Sole Agent for SARRIS & GISS'S Gaiters, Euknemidas and Antegropelas. WM. BOYES.
*Agent for the CORN MILLS (vide Gazette).

PROTECTOR,

Fire & Life Assurance Company.
1, MARKET-SQUARE.
established 29th September, 1838.
CAPITAL £54,440 16 5.
Directors:
President.—J. TROMP, Esq.
Vice President.—J. A. H. WIGHT, Esq.
A. H. HOPKINSON, Esq. J. H. REDDELINGHOUS, Esq.
O. M. BEAUFORT, Esq. JOHN BARRY, Esq.
D. G. VAN BRUDA, Esq.
Auditors:
P. A. BRAND, Esq. V. SCHONBERG, Esq.
Medical Officer,
C. FLECK, Esq. M.D.
Agents in the Country Districts:
Beaufort, J. H. De Beer, Esq.
Breda's Dorp, Wm. Heim, Esq.
Caledon, C. A. M. de Vos, Esq.
Clanwilliam, C. M. Lind, Jr., Esq.
Cape, D. Arnot, Jr., Esq.
George, F. A. Swemmer, Esq.
Graham's, S. J. Meintjes, Esq.
Graaff Reinet, F. Meeser, Esq.
Heidelberg, F. J. van H. Duminy, Esq.
Koeberg, John Rex, Esq.
Kovens, H. J. Denysen, Esq.
Malmesbury, J. W. Moorrees, Esq.
Middelburg, Messrs. Meintjes & Dicks.
Mossel Bay, Messrs. Barry & Co.
Paarl, A. J. Becker, Esq.
Richarddale, John Becker, Esq.
Stellenbosch, W. C. Perry, Esq.
Swellendam, P. Korsten, Esq.
Tulbagh, D. Teubus Esq.
Wellington, H. L. de Lange Vos, Esq.
Worcester, J. Addey, Esq.
J. Lindenbergh, Esq.

Fire Department.
RATES OF PREMIUM PER £100.
In which no hazardous Goods are contained. In which hazardous Goods are contained. In which hazardous Trades are carried on.

| | | | |
|---|--------|--------|--------|
| 1. Buildings, — Brick or Stone, with Flat Roofs. | 0 2 0 | 0 4 0 | 0 6 8 |
| 2. Buildings, — Brick or Stone, covered with Slate, Tiles or Metal. | 0 2 6 | 0 4 0 | 0 7 6 |
| 3. Dr. Paper Roof. | 0 0 8 | | |
| 4. Buildings, — Brick or Stone, with Thatched Roofs. | 0 12 6 | 0 15 0 | 0 17 6 |

Special Insurances according to the nature of the Risk.

| | | | |
|---|--------|--------|--------|
| 1. Buildings, — Brick or Stone, with Flat Roofs. | 0 2 0 | 0 4 0 | 0 6 8 |
| 2. Buildings, — Brick or Stone, covered with Slate, Tiles or Metal. | 0 2 6 | 0 4 0 | 0 7 6 |
| 3. Buildings, — Brick or Stone, with Thatched Roofs. | 0 17 6 | 0 20 0 | 0 22 6 |

POLICIES GRATIS.
The Rate of Life Premiums Much more Profitable
Than any other Office in the Colony.
The Bonus to Assured awarded at the last General Meeting amounted to
25 per Cent,
upon the paid in Premiums, receivable on the following annual renewal of the Policies.
J. J. KOCK, Secretary.

CAPE COMMERCIAL BANK,
34, ADDERLEY-STREET.
CAPITAL—£120,000.
DIRECTORS:
Hon. WILLIAM FIELD, Esq. Chairman,
CHARLES BELL, Esq.
CHARL MARAIS, Esq.
F. L. C. BICCARD, Esq., M.D., M.L.A.
J. C. SILBERBAUER, Esq.
A. J. ZEEBERGER, Esq.
Hon. Wm. PORTER, Esq.
A. H. HOFMEYER, Esq. Hon. Sec.
N. W. MEYER, Esq.
APPLICATIONS FOR DISCOUNT attended to on Monday, Wednesdays, and Fridays, in each week.
The Bank allows Interest on Floating Deposits at the rate of 2½ per Cent on the Minimum Balances of the several Depositors on Sums not less than £10, during each month. Fixed Deposits are received at the following rates: For Six Months and under 12 Months 3½ per Cent.
12
TOBIAS MOSTERT, Cashier.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER
AND
Trust Company.
Capital, £40,000.
FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.
DIRECTORS:
J. G. BLANCKENBERG, Sen., Esq. Chairman
P. E. DE ROUBAIX, Esq.
P. PORTER, Esq.
E. LANDSBERG, Esq.
F. P. CAUVIN, Esq.
F. S. BERKING, Esq.
W. SPITAL, Esq.
AUDITORS:
M. MOLLER, Esq.
J. J. STEYTLER, Sen., Esq.
Office No. 27, Adderley-street, opposite the old Dutch Reformed Church.
Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company."
*The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.
J. N. ROUSSOUW, Jr. Sec.

EQUITABLE

Fire Assurance & Trust Company.
12, ADDERLEY-STREET, CAPE TOWN.
CAPITAL £25,000
ESTABLISHED 1st OCTOBER, 1844.

BOARD OF DIRECTORS:
A. S. Robertson, [Esq., Chairman.
H. SHERMAN, Esq. S. SOLOMON, Esq.
E. LANDSBERG, Esq. W. L. BOND, Esq.
R. H. ADERBER, Esq. J. H. WIGG, Esq.
H. C. JARVIS, Esq. RUSSELL, Esq.
Auditors:
H. SOLOMON and M. C. GIBB, Esq.
Secretary:
W. Y. ELDRIDGE, Esq.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:
Alwal (North).....Messrs. Mosenthal, Bergman & Co.
Burgsdorp.....Messrs. Mosenthal Brothers & Co.
Beaufort.....C. Pritchard, Esq.
Bedford.....B. Solomon, Esq.
Caledon.....L. Wymar, Esq.
Cape Town.....D. Arnot, Jr., Esq.
C. G. Swanland, Esq.
Graham's Town.....E. HAW, Esq.
Graaff Reinet.....Messrs. Meintjes & Dixon.
George.....M. O'Connell, Esq.
Hope Town.....Messrs. Mosenthal & Lilenfield.
Murrumbidgee.....Messrs. Mosenthal & Co.
Mossel Bay.....O. C. Meyer, Esq.
Middelburg.....C. W. HUGHES, Esq.
Port Elizabeth.....E. L. KIFF, Esq.
Paarl.....D. A. de Villiers, Esq.
Richmond.....M. M. Tait, Esq.
Swellendam.....M. Sars. Barry & Nephews,
Simon's Town.....T. Bull, Esq.
Stellenbosch.....J. Maler, Esq.
Somerset (East).....J. H. DENYSEN, Esq.
Subargh.....H. BOYES, Esq.
Somerset (West).....J. P. WIGGINS, Esq.
Uitenhage.....G. BREHM, Esq.
Worcester.....J. D. LINGG, Esq.

Fire Department.
For the Assurance of Moveable and Immoveable Property from Loss or Damage by Fire.
RATES OF PREMIUM PER £100:

| | | | |
|---|--------|--------|--------|
| 1. Buildings, — Brick or Stone, with Flat Roofs. | 0 2 0 | 0 4 0 | 0 6 8 |
| 2. Buildings, — Brick or Stone, covered with Slate, Tiles or Metal. | 0 2 6 | 0 4 0 | 0 7 6 |
| 3. Dr. Paper Roof. | 0 0 8 | | |
| 4. Buildings, — Brick or Stone, with Thatched Roofs. | 0 12 6 | 0 15 0 | 0 17 6 |

Special Insurances at Rates commensurate with the nature of the Risk.
No charge for Policies.

Trust Department.
This Branch embraces the Administration and Management of such Estates and other Property, as the Company shall be duly appointed to administer and manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, or Agents, either under and by virtue of a will, or of any competent Court, or by the Master of the Supreme Court of this Colony, or by the last Will and Testament, or other valid writing, act, or deed, of any Person or Persons, or by virtue of any Marriage Settlement, Power of Attorney, or otherwise.
Office, No. 12, Adderley-street, on the Premises of the COLONIAL BANK.
Office Hours, from 9 to 4 o'clock daily.
W. Y. ELDRIDGE, Secretary.

1300 extra fat Sheep
100 do. Wether Goats.
ON WEDNESDAY, the 22d July, the Undersigned will cause to be publicly sold on the farm of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat Sheep and Goats, particularly worth the attention of Butchers and the public. The sale has been postponed from the 15th as the Sheep cannot be present in consequence of the rain and swollen state of the rivers.
J. J. BASSON, Es.
Paarl, July 11, 1857.
STREYTLER & SMUTS, Aucts.

147 Very Fat Slaughter & Draught Oxen.
The greatest part whereof are Vaccinated.
ON THURSDAY, the 23rd instant, will be sold at the Farm of Mr. J. C. DE WAAL, Sakenburg, the above-mentioned number of very fat Oxen.
E. LANDSBERG.
N.B.—No Oxen will be sold by Private Contract, but will positively be present on that day.
J. G. STREYTLER, Gas, Auctioneer.

65 superior young draught Oxen,
10 ditto slaughter Cows.
THE Undersigned will cause to be sold on MONDAY the 27th instant, at Mr. J. D. BERRIES, Wellington the above number of Oxen and Cows, which will certainly be present and not previously disposed of.
D. H. ROUX.
18th July 1857.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

60 superior slaughter Oxen,
10 ditto Cows.
THE Undersigned will cause to be sold on TUESDAY the 28th instant, at Joostenberg, at Mr. DE WAAL, the above number of excellent fat slaughter Oxen and Cows, which will certainly be present.
D. H. ROUX.
July 18, 1857.
DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

1400 superior Cape Wethers,
750 ditto Merino ditto,
150 ditto Wether Goats.
THE Undersigned will cause to be sold on THURSDAY, the 13th August, on the Place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, which will certainly be present.
D. H. ROUX.
July 18, 1857.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

1000 Excellent Fat Sheep,
150 do. Wether Goats.
EARLY IN AUGUST, day and place to be fixed hereafter, the above number of excellent fat Sheep and Goats, will be sold. The same have been purchased for cash by Mr. D. F. L. IMMELMAN.
Stellenbosch, July 12, 1857.

1000 Extra Fat Sheep.
THE above number of Sheep is for private sale. Apply in J. Capetown to Mr. J. G. STREYTLER, G.S., auctioneer, or at Malmesbury, to the owner.
P. J. SPANGENBERG.

LEA & PERRINS

Worcestershire Sauce.
Wholesale and Retail Depot for the Colonies, at the Proprietors' Warehouse, No. 15, Water Street, London.
Beware of cheap imitations.

Shipping Intelligence.
ARRIVED IN TABLE BAY.
July 16. Witch of the Seas, bark, 343 tons, W. B. Hammond, from London April 18, to this port. Cargo sundries.
Passenger, Mr. Phillips. Phillips & King, Agents.
17. Cassiopea, bark, 295 tons, N. Harmer, from Liverpool April 23, to this port and Mauritius. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Fitzgerald and 2 children, Mrs. Kane. Scarratt & Co., Agents.

17. Madagascar, screw steamer, 329 tons, G. Rennie, from Port Natal July 11, East London July 12, Alagoa Bay July 14, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Sargeant, Rev. and Mrs. Faure, Mrs. and Miss Elliott, Mr. and Miss Woolen, Misses Lovemore, Dunsterville, Paterson, and Hansmeyer, Dr. Street, Surgeon De La Castra, Messrs. Bergall, Jacquot, Ross, Hocking, Schrabler, and Rowe, 6 children, 7 in the steerage, and 3 Kaffirs. Brings a mail. Deane & Johnson, Agents.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.
July 15. Bagadere, French bark, 296 tons, H. Gaigour, from Mauritius June 23, to Nant-s. Cargo sundries. Put in for repairs. J. Albertus, Agent.
15. Daneborg, Danish bark, 291 tons, M. Simonsen from Macao May 26, to London. Cargo tea. Put in for supplies.

Opnaaf van Koloniale Oprengst, de Staats Markt gepasseerd, van den 15 tot 17 July 1857.

| | | |
|-------------------------|----------------------|-----|
| Amandelen, lbs. | Almonds, lbs. | 610 |
| Aardappelen, mudden. | Potatoes, muids. | 861 |
| Azyn, legger. | Vinegar, leaguers. | 0 |
| Aloe. | Aloes. | 35 |
| Boter, lbs. | Butter, lbs. | 33 |
| Brandewyn, leggers. | Brandy, leggers. | 114 |
| Bokkevelen, stukken. | Skins, goats. | 180 |
| Boonen, mudden 3. | Bennas, muids. | 74 |
| Drooge Ossenhanden, st. | Hides Ox pieces. | 109 |
| Erwten, mudden. | Peas, muids. | 1 |
| Garst, mudden. | Barley, muids. | 63 |
| Hooras, stukken. | Horns, pieces. | 208 |
| Honig, lbs. | Honey, lbs. | 0 |
| Haver, mudden. | Oats, muids. | 464 |
| Hopi, vrachten. | Hay, loads. | 5 |
| Kaf, zakken. | Chaff, sacks. | 118 |
| Koorn, mudden. | Wheat, muids. | 214 |
| Lizen, do. | Linths, muids. | 0 |
| Meel, do. | Flour, coarse. | 8 |
| Melk, mudden. | Maise, muids. | 34 |
| Okkernooten, lbs. | Walnuts, lbs. | 0 |
| Pantes, mudden. | Sweet Potatoes. | 18 |
| Rog, do. | Rye, muids. | 2 |
| Rozynen lbs. | Raisins, lbs. | 409 |
| Schapenvellen, st. | Sheep, Skins. | 717 |
| Stroo, zakken. | Straw, sacks. | 0 |
| Tak. | Tallow, lbs. | 0 |
| Talk, lb. | Onions, muids. | 334 |
| Uijen, mudden. | Feathers, ostr. lbs. | 0 |
| Vederen, Ostr. lb. | Wine, coarse. | 24 |
| Wyn, ordinair, legger. | Do. Pontac, do. | 0 |
| Do, Pontac do. | Wax. | 0 |
| Wol, lbs. | Wool, lbs. | 201 |
| Wyn steen | Wine Stone. | 25 |
| Zeepl, lbs. | Soap, lbs. | 0 |
| Zout, mudden. | Salt, muids. | 0 |
| Zuurlemoentap, saam. | Lemon Juice, saam. | 0 |

MARKT PRYZEN

Van den 16 tot 18 July 1857.

| | | | |
|----------------------------|----------------------------|--------|---------|
| Aloes per lb. | Aloe per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Amandelen per lb. | Almonds per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Appelen per lb. | Apples per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Abrikozen, per lb. | Apricots ditto | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Aardappelen per mud. | Potatoes per mud. | 77 00 | 05 00 |
| Bonen per mud. | Beans per mud. | 16 40 | 26 20 |
| Boter per pond | Butter per pond | 0 5 0 | 1 6 4 |
| Brandewyn per legger. | Brandy per legger. | 410 00 | 200 4 0 |
| Bokkevelen per stuk. | Buck Skins each | 7 5 0 | 1 2 0 |
| Drooge Ossenhanden . . | Dry Ox Hides do. | 4 0 0 | 1 5 0 |
| Erwten per mud. | Peas per mud. | 28 00 | 34 4 0 |
| Garst per mud. | Barley per mud | 14 0 0 | 16 4 0 |
| Gansen per mud. | Geese each. | 1 5 2 | 2 2 0 |
| Haver per mud. | Oats per mud. | 10 0 0 | 11 1 0 |
| Haverger, pr 100lbs. | Oatsheaves 100lb. | 7 3 0 | 8 4 0 |
| Hondders per stuk. | Hens each. | 0 5 0 | 0 6 0 |
| Honig per pond. | Honey per pond. | 2 4 3 | 3 2 0 |
| Kalkoenen per stuk. . . | Turkeys each | 02 0 0 | 84 0 0 |
| Koorn per mud. | Wheat pr mud. | 1 1 3 | 24 0 0 |
| Lizen per mud. | Linth per mud. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Melk per mud. | Maise per mud. | 15 3 0 | 10 0 0 |
| Melk, yn, pr 100 lb. | Flour, fine 10 lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Okkernooten pr. lb. . . . | Walnuts per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Ophantsvanden p. lb. | Elephant's pond | 0 2 2 | 0 2 2 |
| Peren per pond. | Peaches do. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Persien ditto. | Rye per mud. | 16 2 0 | 18 3 0 |
| Rozynen per lb. | Raisins per lb. | 0 2 3 | 2 4 3 |
| Tak ditto. | Tobacco do. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Schapenvellen per stuk | Sheep Skins es. | 0 2 0 | 2 2 0 |
| Stroo pr 10 zakken. | Straw p. 10 sacks. | 4 3 0 | 70 0 0 |
| Tyger, & Leeuw vellen | | | |